

Ambito di impiego 55023719-A03-V01\_ITA

O.Z.<sup>®</sup> SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

Oggetto Ruota speciale 8JX18 H2 19303  
Produttore O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 1 di 7

**Oggetto** Ambito di impiego ruota speciale  
Modello MSW29  
Tipo 19303  
Misura della ruota 8JX18 H2  
Tipo di centraggio Foro centrale

Adattamento	Marcatura anello/Anello di centraggio	Numero fori/ PCD (mm)/ Foro centrale- $\emptyset$ (mm)	Offset (mm)	Carico ruota (kg)	Circonferenza (mm)
500	19303500 / $\emptyset$ 73,1- $\emptyset$ 65,1	5/108/65,1	45	725	2150

#### Marcature

Numero KBA 52546  
Marchio del produttore MSW  
Tipo ruota e adattamento 19303 500  
Misura ruota 8JX18 H2  
Offset ET 45  
Data di produzione Mese e anno

#### Elementi di fissaggio

Nr.	Tipo di fissaggio	Invito foro	Coppia di serraggio (Nm)	Lunghezza gambo (mm)	Articolo
S01	Vite di equipaggiamento originale M14x1,5	Conico 60°	130	31	81720102
S02	Vite M12x1,25	Conico 60°	100	26	81720167
S03	Vite M12x1,25	Conico 60°	90	26	81720167
S04	Vite M12x1,25	Conico 60°	120	26	81720167
S05	Vite M12x1,25	Conico 60°	115	26	81720167

Costruttore veicolo Citroen  
DS  
Opel  
Peugeot  
Volvo

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 8JX18 H2 19303  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 2 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0624*..	56-96	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
	56-96	225/45R18	T91 T95	
Citroen Berlingo (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
	55-96	225/45R18	T91 T95	
DS 7 Crossback J e2*2007/46*0601*..	96-165	225/55R18	A90	A14 A21 A58 S05
	96-165	225/60R18	A12	
	96-165	235/55R18	A12 OET	
Opel Combo-E E e2*2007/46*0623*..	55-96	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
	55-96	225/45R18	T91 T95	
Opel Combo-E Life E e2*2007/46*0622*..	56-96	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
	56-96	225/45R18	T91 T95	
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	225/55R18	OET	A12 A14 A21 A58 S05
Opel Grandland X Z e2*2007/46*0597*..	75-133	225/55R18	OET	A12 A14 A21 A58 R93 S05
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	225/55R18	OET	A12 A14 A21 A58 R93 S05
Peugeot 3008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	225/55R18	OET	A12 A14 A21 A58 S05
Peugeot 308, 308SW L e2*2007/46*0405*..	60-115	215/40R18	T85 T89	A12 A14 A21 A58 Car Flh S02
	60-165	225/40R18	OET	
Peugeot 407 Coupé 6*...*, 6*****, 6 e2*2001/116* 0295,0297, 0328,0332*..; e2*2001/116*0369*..	100-155	225/45R18	R37 T91 T95	A12 A14 A21 Cpe S02
	100-177	235/45R18	T92 T94 OET	
Peugeot 407/407SW 6*...*, 6*****, 6 e2*2001/116* 0292-0297,0312, 0328,0330-0332, 0336,0346,0352*..; e2*2001/116*0369*..; e3*2007/46*0062*..	80-155	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 Car Lim V18 S02
	80-155	225/45R18		
	93-155	235/45R18	Z17 Z18 OET	
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	225/55R18	OET	A12 A14 A21 A58 R93 S05
Peugeot 5008 M e2*2007/46*0534*..	73-133	225/55R18	OET	A12 A14 A21 A58 S05

Oggetto  
 Produttore

 Ruota speciale 8JX18 H2 19303  
 O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 3 di 7

Nome commerciale del tipo veicolo e numero di omologazione	Intervallo di potenze (kW)	Pneumatici	Condizioni e note relative agli pneumatici	Condizioni e note generali
Peugeot 508 (I) 8 e2*2007/46*0080*..; e2*2007/46*0081*..	82-122	225/45R18	T95	A12 A14 A21 A58 Car Lim S04
	82-122	235/45R18	K2b OET	
Peugeot 508 (I) RXH 8 e2*2007/46*0080*06- ..	120, 133	235/45R18	A39	A14 A21 A57 Car KMV S04
	120, 133	245/45R18	A39 OET	
Peugeot 508 (II) F e2*2007/46*0628*..	120-165	225/45R18		A12 A14 A21 A58 Lim ML7 V18 S05
	120-165	235/45R18	OET	
Peugeot 607 9 / 9***** e2*98/14*0199*..	79-155	225/45R18		A12 A14 A21 Pe8 S03
	79-155	235/40R18		
Peugeot Partner (IV) E e2*2007/46*0625*..	55-96	215/45R18	T89 T93	A12 A14 A21 A58 KOV X15 S05
	55-96	225/45R18	T91 T95	
Volvo S80, -BiFuel T, K e9*96/79,98/14, 2001/116* 0028,0043*..	96-166	215/45R18	R37 T89 T93	A12 A14 A21 B02 NBF S01
	96-200	225/40R18	R37 T88 T92	
	96-200	235/40R18	OET	

### Informazioni generali

I sistemi di sicurezza di equipaggiamento originale (come ad esempio i sistemi di monitoraggio della pressione degli pneumatici) devono rimanere funzionali o essere sostituiti con equivalenti adeguati alla ruota speciale.

È richiesto l'aggiornamento della carta di circolazione del veicolo nel caso la misura di pneumatico scelta per l'applicazione non sia fra quelle omologate dal costruttore dell'auto.

Ad eccezione del codice di velocità degli pneumatici invernali, per i quali si rimanda alla normativa vigente in merito, gli pneumatici scelti devono avere indice di carico e categoria di velocità uguali o superiori a quelli previsti in omologazione dal costruttore del veicolo. Inoltre, tutti gli pneumatici montati su un veicolo devono avere la stessa struttura e quelli montati sullo stesso asse devono essere dello stesso tipo. Quando si utilizzano combinazioni di pneumatico su asse anteriore e posteriore diverse da quelle omologate dal costruttore del veicolo, l'idoneità alla circolazione deve essere confermata con specifico nulla osta del costruttore del veicolo seguita da specifica visita e prova da effettuarsi presso gli uffici provinciali della Motorizzazione.

I componenti di sospensioni e freni devono essere conformi all'equipaggiamento originale del veicolo.

Quando si utilizza la ruota di scorta prevista dal costruttore del veicolo, il veicolo deve essere condotto alla velocità prevista e raccomandata dal costruttore stesso. In caso di mancanza di istruzioni specifiche, il veicolo deve essere condotto a velocità moderata e devono essere ristabilite le condizioni originarie il prima possibile.

Il montaggio della ruota di scorta deve essere fatto utilizzando i componenti del veicolo originariamente predisposti per essa.

Su veicoli con trazione integrale possono essere utilizzate esclusivamente ruote di scorta con pneumatici aventi la stessa misura e circonferenza di rotolamento di quelli della ruota sostituita.

Il tipo di pneumatico e la pressione di gonfiaggio devono essere conformi a quanto indicato dal costruttore degli pneumatici.

### Condizioni e note

**A12** Non è consentito l'utilizzo di catene da neve.

**A14** Per la equilibratura di queste ruote possono essere utilizzati solo pesi adesivi applicabili in corrispondenza della gola di montaggio pneumatico (lato freni). Durante il montaggio della ruota deve essere verificato il rispetto della distanza minima di 2 mm fra questi pesi e i componenti dell'impianto frenante.

**A21** Possono essere utilizzati solamente pneumatici tipo tubeless.  
Se il veicolo non è equipaggiato con sensori di pressione, devono essere utilizzate valvole metalliche con serraggio dall'esterno.  
Sono ammesse anche valvole in gomma su veicoli aventi velocità massima fino a 210km/h (fare riferimento alla carta di circolazione o alle indicazioni del costruttore del veicolo).  
Se vengono utilizzati sensori di pressione devono essere rispettate le prescrizioni del produttore. Le valvole e sensori devono essere idonei alla pressione di gonfiaggio prevista e alla massima velocità. Le valvole devono essere conformi agli standard ETRTO, Tire and Rim o DIN e inoltre non devono sporgere oltre il bordo del cerchione.

**A39** E' consentito l'utilizzo sull'asse motore solo di catene da neve con spessore massimo di 11mm (inclusi gli agganci).

**A57** Questa combinazione ruota / pneumatico è permessa su modelli di veicoli con trazione anteriore o posteriore e trazione integrale (per esempio, 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, ecc)

**A58** Questa combinazione ruota/pneumatico non è consentita su vetture con trazione integrale.

**A90** E' possibile utilizzare solo catene da neve di spessore non superiore a 9mm, montate secondo le istruzioni fornite dal costruttore delle stesse.

**B02** L'applicazione del sistema è consentita solo dopo aver rimosso eventuali pioli di centraggio, viti di fissaggio o anelli di trattenimento dal piano di montaggio del mozzo auto.

**Car** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria familiare o multiuso (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

**Cpe** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria coupé.

**Flh** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria 2 volumi (3 porte e 5 porte).

**K2b** L'installatore deve verificare che il parafango/paraurti assicuri la copertura della ruota sull'asse 2 nell'intervallo da 0° a 50° dietro al centro ruota in conformità ai requisiti della normativa vigente.

**KMV** Riferito solo alle varianti di veicolo dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

**KOV** Riferito solo alle varianti di veicolo non dotate come equipaggiamento originale di estensioni plastiche dei passaruota o dei parafanghi.

**Lim** L'applicazione del sistema è consentita esclusivamente su veicoli aventi carrozzeria berlina.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 8JX18 H2 19303  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE  
Pagina 5 di 7

**ML7** L'applicazione è consentita esclusivamente per i modelli di veicolo dotati di dischi freno anteriori da 330mm.

**NBF** La ruota speciale non è consentita per i modelli blindati del veicolo

**OET** possibile equipaggiamento originale

**Pe8** Per evitare interferenze con l'impianto frenante, l'utilizzo delle ruote speciali non è consentito sui veicoli dotati di pinze freno Brembo in abbinamento a dischi freno da 309 mm sull'asse anteriore.

**R37** Questa misura di pneumatico non è consentita su veicoli dotati di equipaggiamento originario avente pneumatici di diametro e/o larghezza maggiori.

**R93** Questa applicazione è consentita esclusivamente sui veicoli con pneumatici di equipaggiamento originale 235/50R19.

**S01** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio di serie No. S01 (vedi pagina 1).

**S02** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S02 (vedi pagina 1).

**S03** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S03 (vedi pagina 1).

**S04** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S04 (vedi pagina 1).

**S05** Per il fissaggio delle ruote speciali si possono utilizzare solo i dispositivi di fissaggio forniti No. S05 (vedi pagina 1).

**T85** Pneumatico (LI 85) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1030 kg.

**T88** Pneumatico (LI 88) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1120 kg.

**T89** Pneumatico (LI 89) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1160 kg.

**T91** Pneumatico (LI 91) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1230 kg.

**T92** Pneumatico (LI 92) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1260 kg.

**T93** Pneumatico (LI 93) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1300 kg.

**T94** Pneumatico (LI 94) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1340 kg.

**T95** Pneumatico (LI 95) consentito solo per i veicoli con massimo carico ammissibile per asse non superiore a 1380 kg.

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 8JX18 H2 19303  
O.Z. Spa

COPIA CONFORME

ALL'ORIGINALE

Pagina 6 di 7

**V18** Possono essere utilizzate misure di pneumatico diverse per asse anteriore e posteriore, a condizione che siano rispettate le combinazioni descritte qui sotto e che le rispettive misure di pneumatico siano singolarmente riportate nella colonna "Pneumatici" della tabella di cui sopra:

	Asse anteriore	Asse posteriore
Nr. 1	205/40R18	225/35R18
Nr. 2	205/45R18	225/40R18
Nr. 3	215/40R18	245/35R18, 255/35R18
Nr. 4	215/45R18	235/40R18, 245/40R18
Nr. 5	225/40R18	245/35R18, 255/35R18, 265/35R18, 285/30R18, 295/30R18
Nr. 6	225/45R18	245/40R18, 255/40R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 7	225/50R18	245/45R18, 255/45R18
Nr. 8	235/40R18	255/35R18, 265/35R18, 275/35R18, 315/30R18
Nr. 9	235/45R18	255/40R18, 265/40R18, 275/40R18, 295/35R18
Nr. 10	235/50R18	255/45R18, 285/40R18
Nr. 11	235/60R18	255/55R18, 285/50R18
Nr. 12	245/35R18	255/35R18
Nr. 13	245/40R18	255/40R18, 265/35R18, 275/35R18, 285/35R18
Nr. 14	245/45R18	265/40R18, 275/40R18, 285/40R18
Nr. 15	245/50R18	275/45R18
Nr. 16	255/40R18	285/35R18, 295/35R18
Nr. 17	255/45R18	275/40R18, 285/40R18
Nr. 18	255/50R18	285/45R18
Nr. 19	255/55R18	285/50R18
Nr. 20	265/35R18	295/30R18, 315/30R18

**X15** Combinazione ruota/pneumatico non permessa per quei veicoli che sono dotati come equipaggiamento standard con pneumatici da 15".

**Z17** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita esclusivamente per i veicoli con dimensione dei pneumatici di equipaggiamento originale da 17".

**Z18** Questa combinazione ruota/pneumatico è consentita esclusivamente per i veicoli con dimensione dei pneumatici di equipaggiamento originale da 18".

#### Note sulla ruota speciale

Nessuna

**Ambito di impiego** 55023719-A03-V01\_ITA

Oggetto  
Produttore

Ruota speciale 8JX18 H2 19303  
O.Z. Spa

**O.Z.** SpA  
Via Bastion 49/4  
C.P.245, 36061 BASSANO DEL GRAPPA (VI)  
C.F. e P.IVA 00262760242

**COPIA CONFORME**

**ALL'ORIGINALE**  
Pagina 7 di 7

### **Note generali**

Le disposizioni del DECRETO MINISTERIALE 10 gennaio 2013, n. 20 possono essere applicate esclusivamente a veicoli delle categorie internazionali M1 ed M1G. Pertanto non possono essere applicate a veicoli di altre categorie per i quali deve essere rispettata la normativa vigente in merito.

Per una corretta installazione consultare il manuale di montaggio e manutenzione O.Z. Spa.

Il presente ambito di impiego è stato sviluppato sulla base dei dati tecnici dei veicoli disponibili al momento della sua stesura.

Sulla base delle prove eseguite non vi sono obiezioni tecniche all' utilizzo delle ruote speciali in oggetto su veicoli in conformità alle condizioni e alle note sopra riportate.

Essendo i veicoli soggetti a variazioni ed aggiornamenti tecnici a discrezione del loro produttore, si raccomanda di verificare in fase di installazione che il veicolo equipaggiato con il sistema sostitutivo in oggetto sia conforme alle norme cogenti per l' omologazione del veicolo stesso (Direttive e regolamenti CE ed UNECE) e per la circolazione stradale (Codice della Strada).

Il presente rapporto non è valido se si verificano cambiamenti al tipo di omologazione delle vetture o modifiche al veicolo che interessino i punti valutati durante le prove eseguite.

Il rapporto include le pagine 1-7 ed è valido per le ruote speciali dalla data di produzione

15. Maggio 2019

00320119.DOC